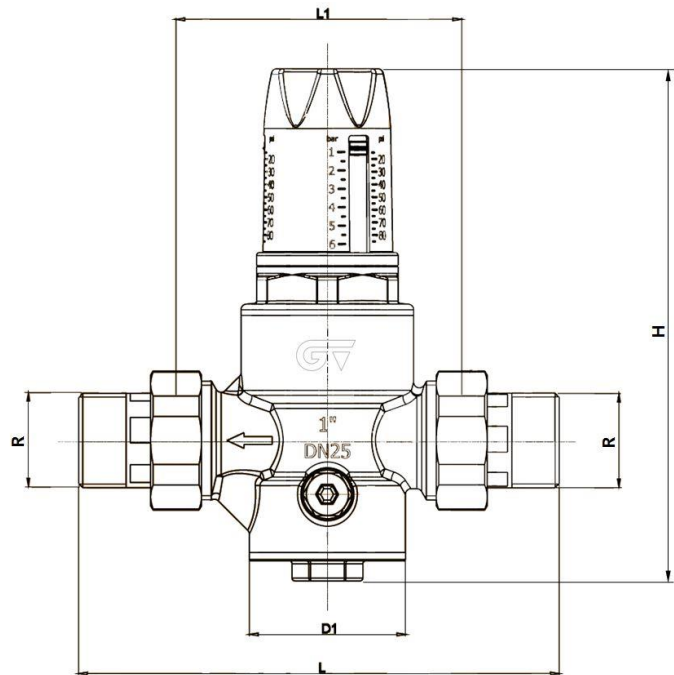


## Art.: 3342

### Válvula reductora de presión a membrana / Membrane pressure reducer valve

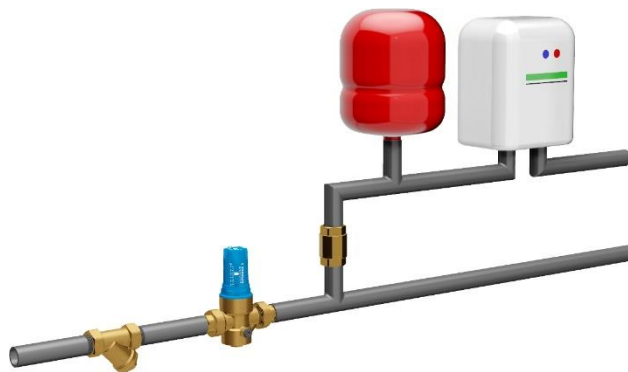
Características Técnicas	Technical Features
1. Presión máx. de funcionamiento PN 25 bar	1. Maximum working pressure PN 25 bar
2. Campo de regulación de 1 a 6 bar mediante volante graduado con indicador de presión	2. Adjustable range since 1 to 6 bar with graduated handwheel pressure indicator
3. Presión salida establecida 3 bar	3. Outlet setting pressure 3 bar
4. Temperatura máxima de trabajo 80°C	4. Maximum working temperature 80°C
5. Reductora de presión a membrana	5. Membrane pressure reducer valve
6. Volante regulador con indicador de presión	6. Regulator handwheel with pressure indicator
7. Filtro acero inoxidable AISI 304 de 500 micras	7. Stainless steel AISI 304 filter of 500 microns
8. Compatible con agua y soluciones de Glicol (máximo 50%)	8. Suitable for water and Glycol solutions (max 50%)
9. Extremos roscados Macho (racor 2 piezas) según norma EN 10226-1	9. Threaded ends Male (2 pieces fitting) according EN 10266-1
10. Conexión a manómetro 2 x 1/4" s/ EN 10226-1	10. Pressure gauge connection 2 x 1/4" ac/ EN 10266-1
11. Ensayos según norma EN 1567	11. Tests according to EN 1567
12. Certificado de conformidad Sanitaria ACS	12. ACS certified



Ref.	Medida Size	R (Macho / Male)	Dimensiones / Dimensions (mm)				Presión Regulable Adjust. Pressure (bar)	Peso / Weight (Kg)
			L	L1	H	ØD1		
3342 04	1/2"	R1/2"	140	84	149,3	42	1 – 6	0,770
3342 05	3/4"	R3/4"	160	90	149,3	42	1 – 6	0,970
3342 06	1"	R1"	170	100	180,5	55,2	1 – 6	1,595
3342 07	1 1/4"	R1 1/4"	193	108	188,4	55,2	1 – 6	1,830
3342 08	1 1/2"	R1 1/2"	220	134	239,3	70	1 – 6	3,080
3342 09	2"	R2"	250	142	245,8	70	1 – 6	4,250

Construcción	Construction
1. Cuerpo en latón DZR CW625N s/ EN12165.	1. Body in brass DZR CW625N under EN12165.
2. Componentes internos metálicos de latón CW614N, CW617N según EN12165 y CW626N según EN 12164.	2. Inner metal components in brass CW614N, CW617N according EN12165 and CW626N according to EN 12164.
3. Muelle de Acero Galvanizado s/ EN 10270.	3. Steel galvanized calibrated spring EN 10270.
4. Cartucho interno en POM.	4. POM inner cartridge.
5. Membrana en EPDM reforzada con poliamida.	5. EPDM membrane with polyamide reinforced.
6. Juntas asientos en EPDM.	6. EPDM seat gasket.
7. Juntas O-ring sellado estático NBR.	7. NBR O-ring washers static seal.
8. Juntas O-ring sellado dinámico EPDM peróxido.	8. EPDM peroxide O-ring washers dynamic.
9. Juntas racor 2 piezas de fibra.	9. Pressed fibre 2 pieces fitting.
10. Componentes externos de poliamida PA6 GF15.	10. External components in polyamide PA6 GF15.

Características Hidráulicas	Hydraulics Features
<p>El reductor de presión es una válvula que reduce y estabiliza la presión de un fluido en una instalación en base al valor preestablecido. El uso de este dispositivo hidráulico es necesario cuando la presión del fluido en la instalación puede superar la presión máxima admisible de alguno de los otros dispositivos que forman parte de la instalación.</p> <p>El reductor de presión a membrana es un elemento para la regulación, no es un elemento de seguridad, para este propósito, instalar en el sistema un accesorio adecuado.</p> <p>Este reductor dispone de cartucho y filtro extraíble para el mantenimiento de la instalación.</p> <p>También dispone de cámara de compensación para mantener constante la presión en la salida, aunque haya incremento de presión en la entrada.</p>	<p>Pressure reducer is a valve that reduces and stabilizes fluid pressure based on preset value. The use of this hydraulic device is necessary when fluid pressure of a facility can overcome maximum admissible pressure of other devices that form the facility.</p> <p>Pressure reducer is an adjustment part and not for safety, for this purpose, provide the system with the appropriate safety devices.</p> <p>This pressure reducer has an exchangeable cartridge and filter for installation maintenance. Besides has a compensation chamber to keep constant outlet pressure although inlet pressure increase.</p>



Instalación	Installation
<ul style="list-style-type: none"> <li>El reductor de presión debe instalarse siguiendo la flecha marcada en el cuerpo.</li> <li>Es necesario siempre la incorporación de un filtro a la entrada de la instalación para obtener un prolongado y correcto funcionamiento.</li> <li>Considerar el mantenimiento periódico de los filtros (posible sustitución de los cartuchos).</li> <li>Usar válvulas de corte para permitir posibles operaciones de mantenimiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The pressure reducing must be installed respecting the arrow direction engraved on the body.</li> <li>It is necessary to install a filter at the beginning of installation to get a long and good working.</li> <li>Consider a periodic maintenance of the filters (mesh could need a replacement).</li> <li>Use valves just to let maintenance operations of pressure reducer.</li> </ul>

## Instrucciones para la regulación

El reductor de presión ha sido ajustado a una presión de salida de 3 bar. Si es necesario modificar esta presión seguir las siguientes indicaciones:

- Asegurarse que el circuito hidráulico esté completamente lleno y cerrar todos los dispositivos conectados tras el reductor (válvulas, grifos, etc.).
- Mediante el volante graduado ajustar la presión deseada.

## Setting instructions

The pressure reducer has been pre-set at 3 bar of outlet pressure. If is necessary to modify it, follow next instructions:

- Check that hydraulic circuit is completely full and close all devices (valves, taps, etc.)
- With the graduated handwheel pressure indicator adjust the required pressure.

## Mantenimiento

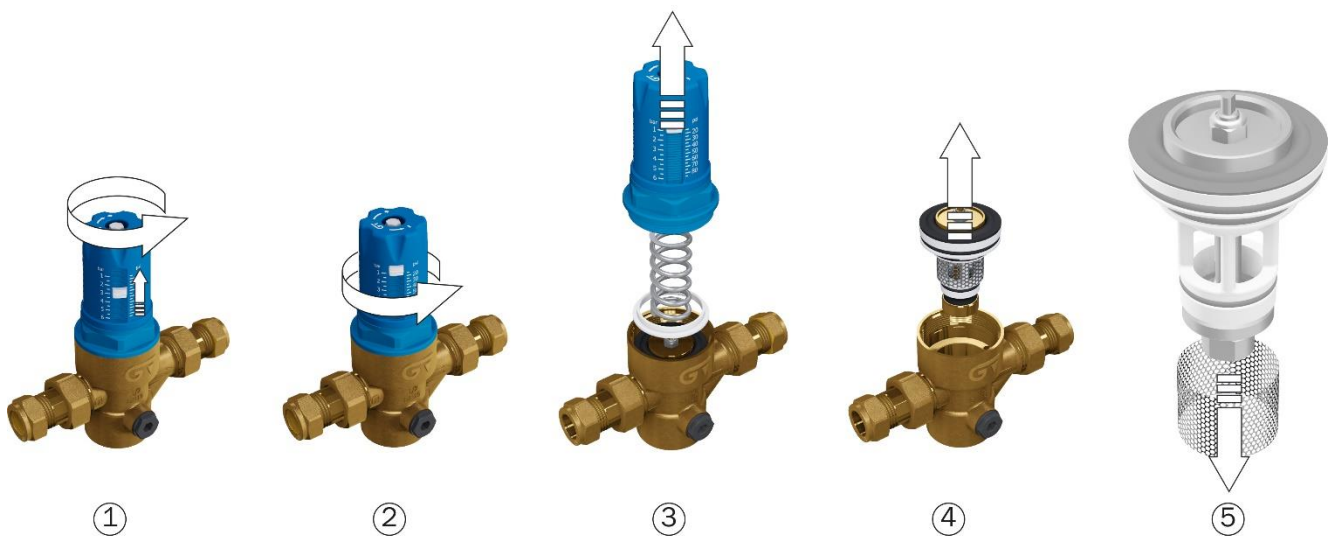
Comprobar periódicamente que la presión de salida corresponda a la establecida en la instalación. Si la presión de salida difiere mucho del valor inicial, se debe verificar el cartucho interno y las juntas del asiento. Seguir el procedimiento:

1. Cerrar la válvula de entrada y girar el volante al valor mínimo (fig.1)
2. Con una llave adecuada quitar la caperuza para acceder al muelle y anillo plástico (fig 2 -3)
3. Retirar el cartucho completo con el filtro. Separar el filtro con cuidado y limpiarlo (fig 4 - 5)
4. Revisar todos los elementos y sustituir si procede. Montar de nuevo y engrasar las juntas con grasa de silicona compatible con agua potable.
5. Poner el volante ajustado a la presión deseada.

## Maintenance

Periodically check the outlet pressure corresponds to the one set during installation. If the outlet pressure is considerably different from the set pressure indicated on the hand wheel, it's necessary to inspect the internal cartridge and the gasket of the sealing seat. Proceeding as follows:

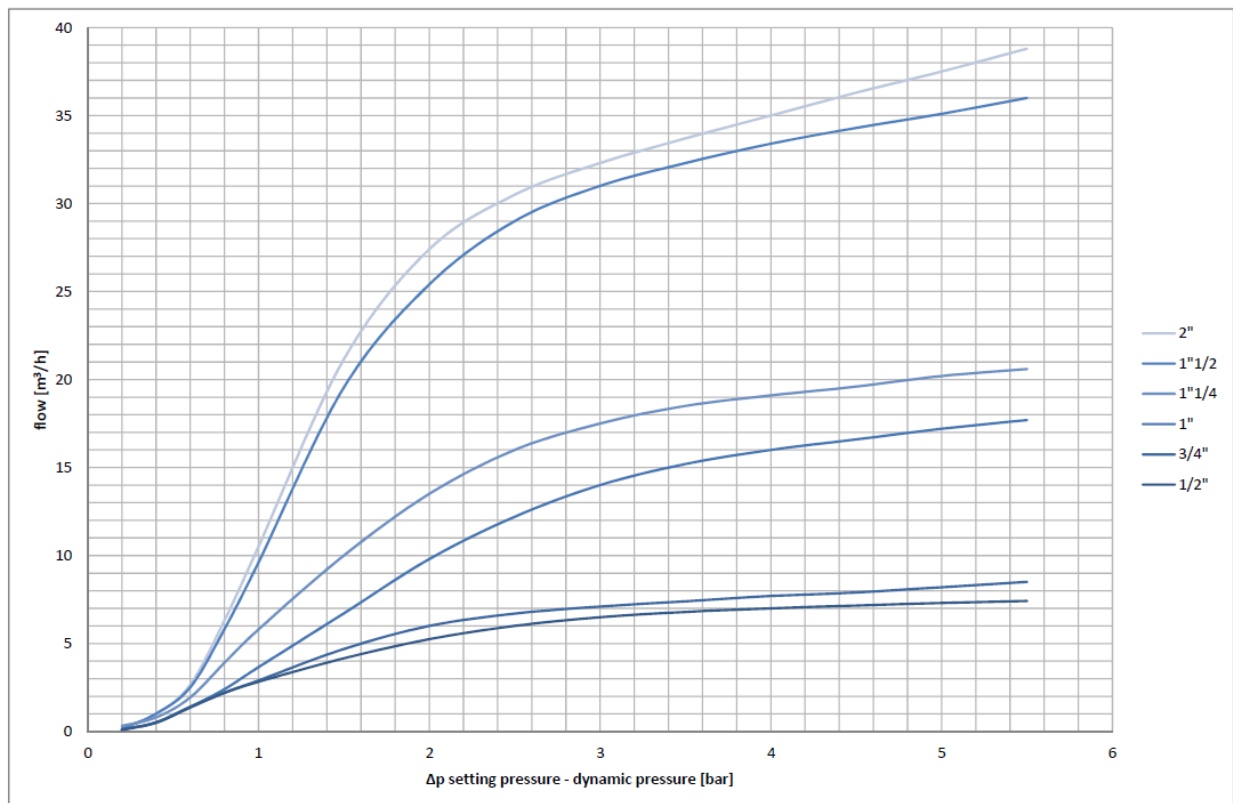
1. Close the shut off valve and turn the handle wheel to the minimum value (fig.1)
2. Using a properly wrench take off the bonnet and reach to the spring and plastic ring (fig.2-3)
3. Take off the internal cartridge with the filter. Carefully remove the filter and rise the dirt off (fig.4 -5)
4. Inspect accurately the complete internal cartridge to verify that all components are intact. Before reassembling the cartridge in the pressure reducing valve slightly lubricate the O-rings on the cartridge with a silicone lubricant compatible with alimentary usage.
5. Return the adjustment hand wheel to the previous set point.



## DIAGRAMA PÉRDIDA DE CARGA / HEAD LOSS CHART

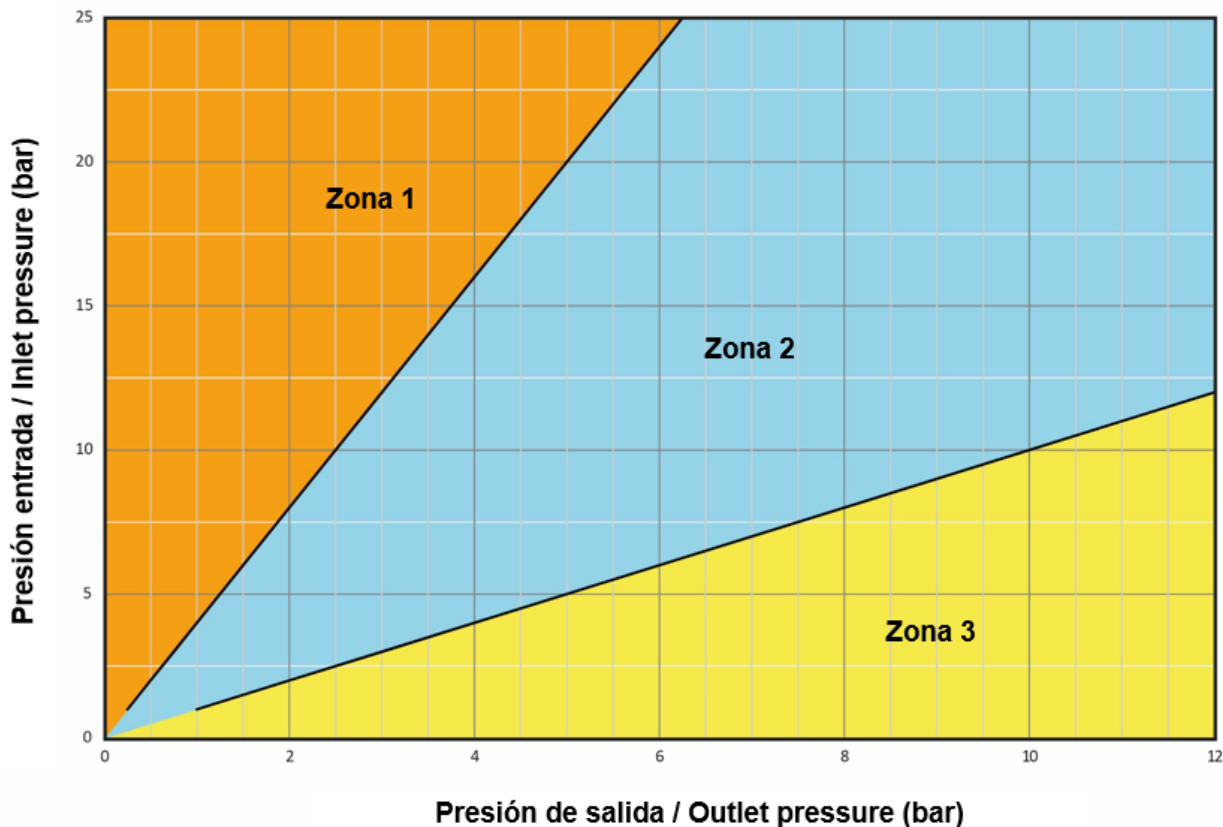
**Lectura del diagrama:** El diagrama de pérdida de carga de la válvula reductora de presión representa la pérdida de presión en función del caudal a la salida de la válvula. /

**Reading the diagram:** The pressure drop diagram of pressure reducer valve represents the pressure drop depending on the flow rate in the valve outlet.



## DIAGRAMA CAVITACIÓN / CAVITATION CHART

(Válvula reductora presión 3342 / Pressure reducer valve 3342)



**Zona 1: Zona de cavitación / Cavitation zone:** Evitar hacer trabajar a la reductora de presión en esta zona.  
/ Avoid working within this area.

**Zona 2: Zona de funcionamiento / Working zone:** La reductora de presión trabaja en las condiciones óptimas y no cavita. / The pressure reducing valve works in good conditions without cavitation.

**Zona 3: Zona crítica / Critical zone:** Se recomienda no hacer trabajar a la reductora de presión en este intervalo, ya que no es posible reducir la presión en esta zona (presión entrada = presión salida). / It is recommended not working within this pressure range. Not possible to reduce pressure in this zone (inlet pressure = outlet pressure)

**Consejo:** Si se desea reducir la presión de salida respecto de la de entrada más de lo recomendado por el diagrama de cavitación, se recomienda instalar una segunda válvula reductora de presión en serie para dividir la caída de presión en dos saltos separados dentro de la zona 2 (zona de funcionamiento óptimo).

**Advice:** If you want to reduce the outlet pressure with respect to the inlet pressure more than the recommended by the diagram cavitation, we recommend installing a second pressure reducing valve in serially to divide the pressure drop in two separate falls within the zone 2 (optimum operating area).